



DE

Original-Betriebsanleitung

Betriebsanleitung

Rode-/ Wurzelrechen

Joma-Tech GmbH
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Telefon:
+49 (0) 5646 – 295 00 00

E-Mail:
service@joma-tech.de

Web:
www.joma-tech.de

Inhaltsverzeichnis

.....	1
1. Einleitung	3
2. Sicherheitshinweise & Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
3. Vorbereitung.....	3
4. Korrekter Einsatz des Rode-/Wurzelrechen:	4
5. Beschädigung von Kabel & Leitungen:.....	4
6. Ersatzteile:.....	5
7. Wartungshinweise	5
8. Entsorgung.....	5
9. EG-Konformitätserklärung.....	5

Verwendung des Joma-Tech Rode-/Wurzelrechen

1. Einleitung

Vor der Inbetriebnahme gibt es einiges zu beachten, um mit dem Anbaugerät sicher und effizient zu arbeiten. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und effizient zu nutzen. Bitte lesen Sie alle Abschnitte sorgfältig durch, bevor Sie den Rode-/Wurzelrechen in Betrieb nehmen.

2. Sicherheitshinweise & Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- **Schutzausrüstung:** Tragen Sie stets eine geeignete, persönliche Schutzausrüstung.
- **Persönliche Eignung:** Stellen Sie sicher, dass der Bediener in der Handhabung eines Baggers geschult ist und diesen sicher beherrscht.
- **Sachgerechte Nutzung:** Nutzen Sie den Rode-/Wurzelrechen ausschließlich zu den vorgesehenen Zwecken.
- **Sicherung der Baustelle:** Achten Sie auf eine fachgerechte Absicherung der Baustelle.
- **Achten Sie auf Kompatibilität:** Achten Sie beim Einsatz unseres Rode-/Wurzelrechen darauf, dass dieser zum vorhandenen Trägergerät passt.
- **Sicherer Stand:** Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Baggers.
- **Verändern der Bauart:** Ein Verändern des Anbaugerätes ist nicht zulässig.
- **Angaben zum Trägergerät:** Beachten Sie in jedem Fall die Vorgaben und Hinweise des Baggerherstellers.
- **Rechtlicher Hinweis:** Die Vorschriften zum Einsatz von Baumaschinen gelten uneingeschränkt und werden von diesem Dokument nicht berührt.

3. Vorbereitung

- **Geländeerkundung:** Vergewissern Sie sich, dass es im Arbeitsraum keine Kabel oder Leitungen gibt.
- **Planung:** Planen Sie die geplante Maßnahme im Vorfeld. Das beschleunigt die Arbeiten erheblich und sorgt für einen sicheren Maschineneinsatz.

4. Korrekter Einsatz des Rode-/Wurzelrechen:

- **Position:** Finden Sie die optimale Position zum Ansetzen des Rode-/Wurzelrechen.
- **Arbeitsweise:**
 - Nicht zu tief ansetzen
 - Möglichst über die Löffelhydraulik arbeiten, Einsatz des Löffelstiels möglichst vermeiden, um den Bagger nicht in Richtung Wurzelstock zu ziehen.
- **Arbeitsrichtung:** Immer in Richtung Bagger arbeiten



Den Kontakt mit Fremdkörpern vermeiden.

5. Beschädigung von Kabel & Leitungen:

Trotz aller Vorsicht kann es immer zu einer Beschädigung an Kabeln und Leitungen im Erdreich kommen. Hier kann es zu gefährlichen Situationen kommen. Daher beachten Sie in jedem Fall die geltenden Vorschriften.

Tipps zum Verhalten im Schadensfall:

- **Arbeiten sofort einstellen:** Stoppen Sie alle Tätigkeiten und entfernen Sie den Bagger aus dem Gefahrenbereich, ohne dabei das beschädigte Kabel weiter zu berühren.
- **Sicherheitsabstand einhalten:** Halten Sie einen Mindestabstand von 20 Metern zum beschädigten Kabel ein, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- **Umfeld sichern:** Warnen Sie umstehende Personen und verhindern Sie, dass sich Unbefugte dem Gefahrenbereich nähern.
- **Störungsstelle melden:** Informieren Sie unverzüglich den zuständigen Netzbetreiber oder die örtliche Energieversorgungsunternehmen über den Vorfall. Die Kontaktdaten finden Sie in der Regel auf den Internetseiten der Versorgungsunternehmen oder in Ihren Vertragsunterlagen.
- **Notruf absetzen:** Falls Personen verletzt wurden oder akute Gefahr besteht, alarmieren Sie sofort die Feuerwehr oder den Rettungsdienst unter der Notrufnummer **112**
- **Anweisungen befolgen:** Warten Sie auf das Eintreffen der Fachkräfte und befolgen Sie deren Anweisungen. Versuchen Sie nicht, das beschädigte Kabel selbst zu reparieren oder zu berühren.



Beachten Sie, dass selbst bei scheinbar geringfügigen Beschädigungen erhebliche Gefahren bestehen können. Daher ist es essenziell, die genannten Schritte konsequent einzuhalten, um Ihre Sicherheit und die anderer zu gewährleisten.

Weitere Hinweise:

DGUV Information 203-017

6. Ersatzteile:

- **Ersatzteile & Service:** Sollten Sie Fragen haben, oder Ersatzteile benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Joma-Tech GmbH

Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Tel.: +49 (0) 5646 295 00 00

E-Mail: service@joma-tech.de

WhatsApp: +49 (0) 170 23 88 043

7. Wartungshinweise

- **Regelmäßige Inspektion:** Überprüfen Sie Ihr Anbaugerät regelmäßig auf Verschleiß, Risse oder andere Beschädigungen. So erhalten Sie die Funktion und Zuverlässigkeit.

8. Entsorgung

- **Materialtrennung:** Entsorgen Sie alte oder defekte Produkte gemäß den lokalen Vorschriften für Metallabfälle.
- **Umweltbewusstsein:** Achten Sie auf eine umweltverträgliche und fachgerechte Entsorgung.

Hinweis: Diese Anleitung dient als allgemeine Richtlinie. Beachten Sie stets die spezifischen Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers Ihrer Maschine und der verwendeten Komponenten.

9. EG-Konformitätserklärung

Konformitätserklärung

gemäß EG - Maschinenrichtlinie (2006/42/EG, Anh. II 1. A)
-Original-

Der Hersteller,

Joma-Tech GmbH
Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Maschine,

Bezeichnung: **JOMA-Tech Roderechen 3 Zahn**
Model: **Roderechen klein mit 3 Zinken**

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG - Maschinenrichtlinie entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Norm	Titel
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)

Folgende sonstige technische Normen und Spezifikationen wurden angewandt:

- DIN EN 474-1
- DIN EN 474-5

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist beauftragt:

Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Unterzeichner und Angaben zum Unterzeichner:

Frau Katrin Hausmann (Geschäftsführerin)

Ort, Datum: Willebadessen 10.12.2024

Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Katrin Hausmann', written over a horizontal line.

Joma-Tech GmbH

Anschrift: Gänsebruch 34 – 34439 Willebadessen

E-Mail: service@joma-tech.de

Telefon: +49 (0) 5646 295 00 00

www.joma-tech.de

Konformitätserklärung

gemäß EG - Maschinenrichtlinie (2006/42/EG, Anh. II 1. A)
-Original-

Der Hersteller,

Joma-Tech GmbH
Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Maschine,

Bezeichnung: **JOMA-Tech Roderechen proLine XL**
Model: **Roderechen proLine - Hardox -**

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG - Maschinenrichtlinie entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Norm	Titel
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)

Folgende sonstige technische Normen und Spezifikationen wurden angewandt:

- DIN EN 474-1
- DIN EN 474-5

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist beauftragt:

Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Unterzeichner und Angaben zum Unterzeichner:

Frau Katrin Hausmann (Geschäftsführerin)

Ort, Datum: Willebadessen 10.12.2024

Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Katrin Hausmann', written over a horizontal line.

Joma-Tech GmbH

Anschrift: Gänsebruch 34 – 34439 Willebadessen

E-Mail: service@joma-tech.de

Telefon: +49 (0) 5646 295 00 00

www.joma-tech.de

Konformitätserklärung

gemäß EG - Maschinenrichtlinie (2006/42/EG, Anh. II 1. A)
-Original-

Der Hersteller,

Joma-Tech GmbH
Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Maschine,

Bezeichnung: **JOMA-Tech Roderechen proLine XS**
Model: **Roderechen proLine aus Hardox mit 5 Zähnen**
Roderechen proLine aus Hardox mit 6 Zähnen

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG - Maschinenrichtlinie entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Norm	Titel
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)

Folgende sonstige technische Normen und Spezifikationen wurden angewandt:

- DIN EN 474-1
- DIN EN 474-5

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist beauftragt:

Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Unterzeichner und Angaben zum Unterzeichner:

Frau Katrin Hausmann (Geschäftsführerin)

Ort, Datum: Willebadessen 10.12.2024

Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Katrin Hausmann', written over a horizontal line.

Joma-Tech GmbH

Anschrift: Gänsebruch 34 – 34439 Willebadessen

E-Mail: service@joma-tech.de

Telefon: +49 (0) 5646 295 00 00

www.joma-tech.de

Konformitätserklärung

gemäß EG - Maschinenrichtlinie (2006/42/EG, Anh. II 1. A)
-Original-

Der Hersteller,

Joma-Tech GmbH
Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen



erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Maschine,

Bezeichnung: **JOMA-Tech Roderechen proLine XXL**
Model: **Roderechen Joma-Tech für 25to Bagger - Tiefenlockerung - Rechen**

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG - Maschinenrichtlinie entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

Norm	Titel
EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)

Folgende sonstige technische Normen und Spezifikationen wurden angewandt:

- DIN EN 474-1
- DIN EN 474-5

Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist beauftragt:

Frau Katrin Hausmann
Gänsebruch 34
34439 Willebadessen

Unterzeichner und Angaben zum Unterzeichner:

Frau Katrin Hausmann (Geschäftsführerin)

Ort, Datum: Willebadessen 10.12.2024

Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Katrin Hausmann', written over a horizontal line.

Joma-Tech GmbH

Anschrift: Gänsebruch 34 – 34439 Willebadessen

E-Mail: service@joma-tech.de

Telefon: +49 (0) 5646 295 00 00

www.joma-tech.de